

HER DİLDEN TERCÜME YAPAR MI? PEKİ YA HER KONUDAN? NOTER TASDİK İÇİN NELER GEREKLİ? NOTERE GİTMELİ MİYİM? AÇIL ÇEVİRİLER KALİTELİ OLUR MU? MEDİKA TERCÜMENİN KALİTESİ HAYATI ÖNEMLİ TAŞIR, FARKINDALAR MI? ÇEVİRİYİ ZAMANINDA TESLİM EDEBİLECEKLER MI? ANADILI YUNANCA OLAN SÖZLÜ TERCÜMAN BULABİLİR MİYİM? PORTEKİZCE TIBBİ ÇEVİRİ YAPAN TIP MEZUNU ÇEVİRMEN VAR MIDIR? AVARSA NOTER YEMİNLİ MIDIR? APOSTİL TASDİK İŞLERİNİ NASIL HALLEDERİZ? BELGELERİN LİBYA KONSOLOSLUĞUNDA TASDİK İÇİN HANGİ EVRAKLAR GEREKLİ? PEKİ YA AMERİKAN KONSOLOSLUĞUNDA? TİBBİ EVRAKLARA NOTER TASDİK GEREKİR MI? FİNANSAL TERCÜMEDE RAKAMLAR NE KADAR ÖNEMLİ? RAKAMLARIN HATASIZ AKTARILMASI GEREKİR MI? RAKAMSAL KONTROL YAPAN TERCÜME BÜROSU VAR MIDIR? SİGORTACILIK KONUSUNDA YETİŞMİŞ KALİTELİ TERCÜMAN BULUNUR MU? ANKARA'DAN İSTANBUL'A TERCÜME GÖNDERİLİR MI? BİR TERCÜME BÜROSU GİZLİLİK KONUSUNA NE KADAR DİKKAT EDER? YA PATENT BİLGİLERİMİZ RAKİPLERE SIZARSA? GİZLİLİK ANLAŞMASI İMZALAYAN TERCÜME BÜROSU VAR MIDIR? GİZLİLİK ANLAŞMASI NE KADAR İŞE YARAR? YAZILI TERCÜMANLAR NASIL SEÇİLİR? SÖZLÜ TERCÜMANLAR NASIL SEÇİLİR? KRİTERLER NELERDİR? NELER OLMALIDIR? ÇEVİRİ KALİTESİ NASIL ANLAŞILIR? ÇEVİRİ ŞİRKETİNİN KALİTESİ NASIL ANLAŞILIR? ÇEVİRİLECEK EVRAKI PDF VERSEM, ÇEVİRİYİ WORD ALSAM OLUR MU? TERCÜME BÜROSUNA GİTMEM GEREKLİ MI? EMAIL ATSAM OLMAZ MI? TERCÜME İÇİN ORJİNAL BELGE GEREKİR MI? PEKİ YA NOTER TASDİK İÇİN ORJİNAL BELGE GEREKİR MI? TERCÜMANLARIN HEPSİ ÜNİVERSİTE MEZUNU MUDUR? ÜNİVERSİTE ÖĞRENCİLERİNE TERCÜME YAPTIRILIR MI? NE KADAR GÜVENİLİR OLUR? YARIN SUNUMUM VAR, TERCÜME YETİŞİR MI? TERCÜMENİN DURUMUNU ÖĞRENEBİLİR MİYİM? KALİTE Mİ, FİYAT MI? UCUZ TERCÜME BAŞIMA İŞ AÇARSA? UFAK BİR HATA HERŞEYİ MAHVEDEBELİR, KALİTELİ TERCÜME BÜROSU NASIL BULACAĞIM? BULDUĞUMU NASIL ANLAYACAĞIM? KALİTE NASIL ANLAŞILIR? ÇEVİRİDE FİYATLANDIRMA NASIL OLUR? ÜCRET NASIL HESAPLANIR? BOŞLUKLU KARAKTER SAYISI MI DAHA HESAPLIDIR? BOŞLUKSUZ KARAKTER SAYISI MI? ÇEVİRİLECEK BELGEYİ NASIL GÖNDERECEĞİM? ÇEVİRİYİ NASIL TESLİM ALACAĞIM? HANGİ FORMATTA ALACAĞIM? DİZGİ HİZMETİ ÇEVİRİ ÜCRETİNE DAHİL MI? TERCÜME BÜROLARI ARASINDA NEDEN BU KADAR FİYAT FARKI VAR? UCUZ OLAN KALİTELİ OLABİLİR MI? UCUZ ÇEVİRİYLE ŞANSIMI DENESEM MI? YA KÖTÜ ÇIKARSA? ÇEVİRİDE ÖZEL YAZILIMLAR KULLANILIR MI? HANGİ YAZILIMLAR KULLANILIR? BU YAZILIMLAR NE İŞE YARAR? ÇEVİRİ KALİTESİNİ ARTTIRIR MI? YOKSA AZALTIYOR MI? YERELLEŞTİRME NORMAL ÇEVİRİ MIDIR? FARKLI MIDIR? FARKI NEDİR? YERELLEŞTİRME ÜCRETLERİ DÜZ ÇEVİRİDEN FARKLI MIDIR? WEBSİTESİ YERELLEŞTİRME HERKES YAPABİLİR MI? SEO BİLGİSİNE SAHİP ÇEVİRMENLER VAR MIDIR? REKLAM YERELLEŞTİRME NE DEMEKTİR? HUKUKİ ÇEVİRİ YAPAN TERCÜMANLARIN HUKUK BİLGİSİ OLMASI GEREKİR MI? OLSA İYİ OLMAZ MI? HUKUK TERCÜMESİ YAPAN AVUKATLAR VAR MIDIR? PEKİ YA TEKNİK TERCÜME YAPAN MÜHENDİSLER? MESELA ELEKTRONİK ? FİNANSAL ÇEVİRİ KONUSUNDA UZMANLAŞMIŞ ÇEVİRMEN NEREDEN BULURUM? TEKNİK ÇEVİRİ YAPIYORLAR AMA HANGİ ALANLARDA? KİMYASAL ÜRÜNLER KONUSUNDA DENEYİMLERİ VAR MI? TERCÜME BÜROSU HER DİLDEN TERCÜME YAPAR MI? PEKİ YA HER KONUDAN? NOTER TASDİK İÇİN NELER GEREKLİ? NOTERE GİTMELİ MİYİM? AÇIL ÇEVİRİLER KALİTELİ OLUR MU? MEDİKAL TERCÜMENİN KALİTESİ HAYATI ÖNEMLİ TAŞIR, FARKINDALAR MI? ÇEVİRİYİ ZAMANINDA TESLİM EDEBİLECEKLER MI? ANADILI YUNANCA OLAN SÖZLÜ TERCÜMAN BULABİLİR MİYİM? PORTEKİZCE TIBBİ ÇEVİRİ YAPAN TIP MEZUNU ÇEVİRMEN VAR MIDIR? AVARSA NOTER YEMİNLİ MIDIR? APOSTİL TASDİK İŞLERİNİ NASIL HALLEDERİZ? BELGELERİN LİBYA KONSOLOSLUĞUNDA TASDİK İÇİN HANGİ EVRAKLAR GEREKLİ? PEKİ YA AMERİKAN KONSOLOSLUĞUNDA? TİBBİ EVRAKLARA NOTER TASDİK GEREKİR MI? FİNANSAL TERCÜMEDE RAKAMLAR NE KADAR ÖNEMLİ? RAKAMLARIN HATASIZ AKTARILMASI GEREKİR MI? RAKAMSAL KONTROL YAPAN TERCÜME BÜROSU VAR MIDIR? SİGORTACILIK KONUSUNDA YETİŞMİŞ KALİTELİ TERCÜMAN BULUNUR MU? ANKARA'DAN İSTANBUL'A TERCÜME GÖNDERİLİR MI? BİR TERCÜME BÜROSU GİZLİLİK KONUSUNA NE KADAR DİKKAT EDER? YA PATENT BİLGİLERİMİZ RAKİPLERE SIZARSA? GİZLİLİK ANLAŞMASI İMZALAYAN TERCÜME BÜROSU VAR MIDIR? GİZLİLİK ANLAŞMASI NE KADAR İŞE YARAR? YAZILI TERCÜMANLAR NASIL SEÇİLİR? SÖZLÜ TERCÜMANLAR NASIL SEÇİLİR? KRİTERLER NELERDİR? NELER OLMALIDIR? ÇEVİRİ KALİTESİ NASIL ANLAŞILIR? ÇEVİRİ ŞİRKETİNİN KALİTESİ NASIL ANLAŞILIR? ÇEVİRİLECEK EVRAKI PDF VERSEM, ÇEVİRİYİ WORD ALSAM OLUR MU? TERCÜME BÜROSUNA GİTMEM GEREKLİ MI? EMAIL ATSAM OLMAZ MI? TERCÜME İÇİN ORJİNAL BELGE GEREKİR MI? PEKİ YA NOTER TASDİK İÇİN ORJİNAL BELGE GEREKİR MI? TERCÜMANLARIN HEPSİ ÜNİVERSİTE MEZUNU MUDUR? ÜNİVERSİTE ÖĞRENCİLERİNE TERCÜME YAPTIRILIR MI? NE KADAR GÜVENİLİR OLUR? YARIN SUNUMUM VAR, TERCÜME YETİŞİR MI? TERCÜMENİN DURUMUNU ÖĞRENEBİLİR MİYİM? KALİTE Mİ, FİYAT MI? UCUZ TERCÜME BAŞIMA İŞ AÇARSA? UFAK BİR HATA HERŞEYİ MAHVEDEBELİR, KALİTELİ TERCÜME BÜROSU NASIL BULACAĞIM? BULDUĞUMU NASIL ANLAYACAĞIM? KALİTE NASIL ANLAŞILIR? ÇEVİRİDE FİYATLANDIRMA NASIL OLUR? ÜCRET NASIL HESAPLANIR? BOŞLUKLU KARAKTER SAYISI MI DAHA HESAPLIDIR? BOŞLUKSUZ KARAKTER SAYISI MI? ÇEVİRİLECEK BELGEYİ NASIL GÖNDERECEĞİM? ÇEVİRİYİ NASIL TESLİM ALACAĞIM? HANGİ FORMATTA ALACAĞIM? DİZGİ HİZMETİ ÇEVİRİ ÜCRETİNE DAHİL MI? TERCÜME BÜROLARI ARASINDA NEDEN BU KADAR FİYAT FARKI VAR? UCUZ OLAN KALİTELİ OLABİLİR MI? UCUZ ÇEVİRİYLE ŞANSIMI DENESEM MI? YA KÖTÜ ÇIKARSA? ÇEVİRİDE ÖZEL YAZILIMLAR KULLANILIR MI? HANGİ YAZILIMLAR KULLANILIR? BU YAZILIMLAR NE İŞE YARAR? ÇEVİRİ KALİTESİNİ ARTTIRIR MI? YOKSA AZALTIR MI? YERELLEŞTİRME NORMAL ÇEVİRİ MIDIR? FARKLI MIDIR? FARKI NEDİR? YERELLEŞTİRME ÜCRETLERİ DÜZ ÇEVİRİDEN FARKLI MIDIR? WEBSİTESİ YERELLEŞTİRME HERKES YAPABİLİR MI? SEO BİLGİSİNE SAHİP ÇEVİRMENLER VAR MIDIR? REKLAM YERELLEŞTİRME NE DEMEKTİR? HUKUKİ ÇEVİRİ YAPAN TERCÜMANLARIN HUKUK BİLGİSİ OLMASI GEREKİR MI? OLSA İYİ OLMAZ MI? HUKUK TERCÜMESİ YAPAN AVUKATLAR VAR MI? PEKİ

KALİTELİ BİR TERCÜME BÜROSU MU ARIYORSUNUZ ?

Pozitif'e gelin.



POZİTİF TERCÜME

Başta ucuz görünen çeviri hizmetleri sonradan çok daha pahalıya mal olabilir.

ÇEVİRİ VE KALİTE

Pozitif Tercüme Bürosu olarak; kaliteli tercümenin önemini kavramış olan kurumsal müşterilerimizin çeviri ihtiyaçlarına; hızlı, kaliteli ve güvenilir çözümler üretiyoruz. Uzmanlık alanlarımız;

- . Teknik çeviri
- . Hukuki çeviri
- . Finansal çeviri

olmakla birlikte medikal çeviri alanında da kurumsal hizmetler veriyoruz. İngilizce, Rusça, Almanca, İtalyanca, İspanyolca, Arapça, Fransızca başta olmak üzere 40 dilde profesyonel yazılı çeviri hizmetleri sunuyoruz.

Tecrübelerimizle oluşturduğumuz EN15038 standartlarına uygun çeviri prosedürümüzle, “minimum zamanda maksimum kalite”yi hedefleriz. Her çeviri projesinde prosedürümüzü standart olarak uyguluyoruz.

Müşterilerimiz, piyasada bulunan ucuz tercüme fiyatlarının uygulanan eksik prosedürlerden kaynaklandığını bilirler ve bunun risk taşıdığını bilincindedirler. Öncelikli amacımız, müşterilerimizin kalite kriterlerine cevap verebilmektir.

KALİTE VE TERCÜMAN

Bir şirketin sunduğu hizmetlerin kalitesi ancak çalışanları kadar iyi olabilir. Pozitif Tercüme olarak temel amacımız müşterilerimizin kaliteli çeviri hizmeti taleplerini karşılamaktır. Bu nedenle, sadece kendi alanında uzman ve en az 10 yıl deneyimli profesyonel noter yeminli tercümanlarla ve editörlerle çalışırız.

KALİTE VE KONTROL

En iyi tercümanlarla çalışıyoruz ancak onlar bile bazen hata yapabilirler. Olası hataları düzeltmek için, çevirinizi teslim etmeden önce, çok sıkı bir kalite kontrol prosedüründen geçiririz. Kontrol işlemleri ek maliyet ve süre gerektirdiğinden çoğu tercüme bürosu bizim için standart olan bu prosedürü yerine getirmez. Kusursuz çeviri için Pozitif’i seçin.

HİZMET VE KALİTE

Tercüme ihtiyaçlarınız söz konusu olduğunda genelde kalite ön plana çıkar ancak çoğu zaman fiyatlar belirleyici olur. Bir dakikanızı ayırıp son tercüme işinizi gözden geçiriniz:

- Aradığımız kalite miydi, yoksa ucuzluk muydu?
- Çeviri şirketini belirlerken kalite mi fiyat mı önemliydi?
- Çeviri proje koordinatörünün işine karşı sorumluluğu beklentilerinizi karşıladı mı?
- Tercümeniz hakkında sorduğunuz sorulara hızlı ve tatmin edici cevaplar alabildiniz mi?
- Teslimat süresine uyuldu mu?
- Tercüman, tercüme konusunun gerektirdiği şekilde terminolojiye ve dilin kullanımına dikkat etmiş miydi?
- Çeviri arzu ettiğiniz kalitede miydi?
- Asıl belgeye birebir uyumlu dizgi yapılmış mıydı?
- Gizlilik konusuna dikkat edildi mi?
- Kurye ve tasdik işlemleri için ek ücret talep edilerek çeviri maliyeti artırıldı mı?



HİZMETLERİMİZ

Pozitif Tercüme olarak İngilizce, Rusça, Arapça, Fransızca, İtalyanca, İspanyolca başta olmak üzere çok geniş bir yelpazede noter yeminli kurumsal çeviri hizmetleri sunuyoruz.

Hukuki Tercüme

Hukuki tercüme diğer alanlarla karşılaştırıldığında oldukça zordur. Bir sözleşmenin bir hükmünün yanlış tercüme edilmesi, dava açılmasına ve maddi / manevi zararlara yol açabilir. Dolayısıyla, hukuki tercümelemede, konusunda deneyimli olan profesyonel tercümanlar çalışmalıdır. Türkiye'deki en büyük hukuk firmalarıyla ve dolaylı olarak onların yerel ve global müşterileriyle çalışıyoruz.

Teknik Tercüme

Teknoloji alanında gerçekleşen ilerleme ve yeniliklerin; ülke ve endüstri farkı gözetmeksizin tüm dünyadaki şirketlere ve dolayısıyla insanlara hitap ettiği göz önüne alınırsa, teknik tercümenin yüksek kalitede olmasının önemi ortaya çıkar. İnşaat, telekomünikasyon, makine, enerji vb. sektörler için binlerce sayfa broşür, kullanım kılavuzu, rapor ve analiz tercümesi yaptık. Referanslarımız arasında ulusal ve global birçok büyük şirket yer almaktadır.

Finansal Tercüme

Profesyonel finansal çeviri için sadece terminoloji ve dil yapıları hakkında uzmanlık yetmez, finansal uzmanlık da gereklidir. Ayrıntılara gösterdiğimiz özen, aralarında birçok uluslararası bankanın bulunduğu müşterilerimizin çevirilerini bize emanet etmelerinin en önemli sebebidir. Finansal tercüme ek olarak rakamsal kontrolden geçirilir.

Tasdik Takip İşlemleri

Pozitif Tercüme olarak sadece deneyim sahibi yeminli tercümanlar ile çalışırız. Yeminli tercümesi tarafımızdan yapılmış belgelerinizin noter, valilik, konsolosluk ve apostil tasdik işlemlerini şirketiniz adına biz takip edebiliriz.

Bizimle uzun vadeli çalışmayı seçen kurumsal müşterilerimiz için tasdik takip hizmetlerimiz ÜCRETSİZDİR.

ANLAŞMALI MÜŞTERİLERİMİZİN AVANTAJLARI

Anlaşmalı müşterilerimiz; indirimli fiyatlarda, ücretsiz servislere kadar birçok avantajdan yararlanırlar. Daha fazla hizmeti daha ucuza alırlar.



Uzun vadeli müşterilerimize %10 - %20 oranında indirimli özel fiyatlar uygularız.

İndirimli Fiyatlar



Anlaşmalı müşterilerimize 1 ay vadeli ödeme kolaylığı sağlarız.

Vadeli Ödeme



Kargo, kurye, posta vb. taşıma maliyetleri şirketiniz için ortadan kalkarken, özel kuryelerimizle belgeleri anında şirketinizden alır, çevirilerini yapıp aynı hızda geri teslim ederiz.

Ücretsiz Kurye



Şirketinizin işlerini takip ederek çözüm üretecek ve kesintisiz iletişim kurabileceğiniz şirketinize özel müşteri temsilcisi atanır.

Müşteri Temsilcisi



Her gün açık ve günde 12 saat hizmet veren merkezi konumdaki ofisimizle çok yakınızdayız.

Merkezi Konum



Çevirinin asıl belge formatına uygun hale getirilmesi (dizgi) anlaşmalı müşterilerimiz için ücretsizdir.

Ücretsiz Dizgi



Anlaşmalı müşterilerimizin işleri öncelikli olarak yapılır ve anında fiyat teklifi alırlar.

Anında Teklif

Anlaşmalı müşterilerimize sunduğumuz avantajlar hakkında daha fazla bilgi sahibi olmak için bizi arayın. Sağladığımız olanakları ve verdiğimiz hizmeti anlatalım. Fiyat-kalite dengesini şirketiniz için siz değerlendirin.

Sizce asıl önemli olan kalite mi?

Felsefemiz basit:

Sadece kaliteli çevirinin önemini kavramış şirketlere hizmet veriyoruz.

Global marketlere ulaştırmak istediğiniz mesajı en doğru biçimde iletmenizi sağlıyoruz.

40'tan fazla dilde teknik, finansal, hukuki ve farmakolojik tercüme alanında inşaat projelerinden, mali tablolara; sözleşmelerden, broşürlere kadar çok geniş bir yelpazede her gün hizmetinizdeyiz.

Kaliteli çeviri arıyorsanız, Pozitif'e gelin.



POZİTİF TERCÜME

İrfan Baştuğ Caddesi
Emekli Subay Evleri
52/7 Esentepe
Tel: 212.274.76.70
Fax: 212.273.08.83
www.pozitiftercume.com